

## **Пометы в рукописях Новгородской I летописи**

Читательские пометы на полях любой книги – источник, за которым можно увидеть живого человека, проследить его интересы и реакции. Тем более любопытно посмотреть на такого рода пометы в рукописях древнерусских летописей, которые сами по себе – ценный исторический источник. Проблема, однако, состоит в том, что подобные проявления читательского интереса чаще всего удручающе лаконичны (крестики, надписи «зри», т.е. «смотри», застывшие капельки воска и т.п.)<sup>1</sup>, а также с трудом поддаются датировке. По крайней мере, так обстоит дело с рукописями Новгородской I летописи, о которых пойдет речь в этой статье.

Новгородской I летописью (далее: Н1) называют группу близкородственных рукописей, отражающих летописание Великого Новгорода XI–XV вв. В этой статье пойдет речь о трех важнейших списках Н1 – Синодальном (Син.), Комиссионном (Ком.) и Академическом (Акад.). Син. написан в XIII–XIV вв., а Ком. и Акад. – в середине XV в. Ком. и Акад. очень близки друг к другу как по содержанию, так и по оформлению, представляют собой копии, сделанные примерно в одно время с одного протографа. Их общее название – Новгородская I летопись младшего извода (далее: Н1мл.). Син. – пергаменная рукопись, а Ком. и Акад. – бумажные. Все три кодекса имеют небольшой формат (в четверку).

На полях всех трех этих рукописей имеется некоторое количество читательских помет. Они до сих пор мало привлекали к себе внимание исследователей, хотя к отдельным пометам и их группам ученые обращались. Так, об одном из крестов в Син. писал В.Л. Янин, а о пометах «зри» и «смотри» в Акад. – целый ряд ученых, изучавших Русскую Правду. Об этих исследованиях будет сказано подробнее в связи с соответствующими рукописями. Кроме того, многие из помет (хотя далеко не все) отмечены А.Н. Насоновым в архео-

---

<sup>1</sup> О такого рода пометах см., например: Столярова Л.В. Древнерусские надписи XI–XIV веков на пергаменных кодексах. М., 1998. С. 37.

графических примечаниях к лучшему на сегодняшний день изданию Н1<sup>2</sup>.

#### І. Синодальный список

Син. (ГИМ. Син. 786)<sup>3</sup> – древнейшая дошедшая до нас русская летопись. Эта рукопись была создана в XIII в., вероятно, около 1234 г., а затем продолжена новыми тетрадиями около 1330 г. Наконец, в 1330–1350-х годах к рукописи было приплетено три листа, на которых были сделаны записи о некоторых событиях этих лет. В целом, Син. содержит годовые статьи за 1016–1352 гг. Местом создания рукописи был новгородский Юрьев монастырь.

На полях Син. имеются многочисленные кресты и крестики<sup>4</sup>. До сих пор, насколько я знаю, никто не предпринимал попыток выяснить их значение. Единственным исключением является наблюдение В.Л. Янина. На л. 115 об. в левом верхнем углу нарисованы три киноварных креста. В этом же месте в Син. – значительный пропуск текста гаплографического происхождения (выявляемый при сопоставлении с Н1мл.). По мнению Янина, кресты на л. 115 об. означают, «что в составе Синодального списка имелся несохра-

---

<sup>2</sup> Новгородская первая летопись старшего и младшего извода / Под ред. и с предисл. А.Н. Насонова. М.; Л., 1950 (репринт. переизд.: Полное собрание русских летописей [далее: ПСРЛ]. М., 2000. Т. 3; далее ссылки на это издание).

<sup>3</sup> Факсимильное издание Син. см.: Новгородская харатейная летопись / Под ред. М.Н. Тихомирова. М., 1964. О Син. см.: Гиппиус А.А. К истории сложения текста Новгородской первой летописи // Новгородский исторический сборник. СПб., 1997. Вып. 6 (16). С. 3–72; Гимон Т.В., Гиппиус А.А. Новые данные по истории текста Новгородской первой летописи // Там же. СПб, 1999. Вып. 7 (17). С. 18–47; Гимон Т.В. Приписки на дополнительных листах в Синодальном списке Новгородской I летописи // Норна у источника Судьбы: Сб. ст. в честь Е.А. Мельниковой. М., 2001. С. 53–60.

<sup>4</sup> Почти все кресты располагаются на внешнем поле (правом для лицевой стороны листа и левом для оборотной). Два исключения – киноварные крестики на л. 80 (на верхнем поле) и 82 об. (между строк).

нившийся теперь отдельный лист с восстанавливающей правильностью текста вставкой»<sup>5</sup>.

Предложенная В.Л. Яниным интерпретация крестов на л. 115 об. не вызывает возражений, но все остальные кресты и крестики Син. такого рода объяснению не поддаются. Следовательно, большая часть крестов Син. – это чьи-то пометы, относящиеся к *содержанию* текста.

Кресты в рукописи Син. можно объединить в три группы: 1) киноварные; 2) темночернильные; 3) светлочернильные. Разумеется, нет никакой гарантии, что в рамках каждой из этих групп все кресты нарисованы одним человеком. Но, за неимением возможности точно атрибутировать (равно как и датировать) каждый крестик, попробуем рассмотреть их по названным группам.

1. Киноварные кресты. Кроме упомянутых трех киноварных крестов на л. 115 об. (убедительно интерпретированных Яниным), это еще кресты на л. 80, 82 об., 86 об. и 108. Посмотрим, что за участки текста отмечены в Син. киноварными крестами:

- л. 80 – победа Мстислава Мстиславича и новгородцев над вышегородцами и киевлянами (слова «отвориша врата», статья 1214 г.);
- л. 82 об. – требования Мстислава Мстиславича и новгородцев к Ярославу Всеволодичу (1215 г.);
- л. 86 об. – победа Мстислава Мстиславича и новгородцев над Ярославом Всеволодовичем (слова «поима дары», 1216 г.);
- л. 108 – подтверждение Михаилом Черниговским новгородских свобод (слова «како уставили переднии князи», 1229 г.).

Нетрудно заметить, что во всех четырех случаях речь идет о моральном торжестве новгородцев, подтверждении их военной силы и прав. Исходя из того, что все киноварные кресты находятся в первой части Син. (л. 1–118 об.), их мож-

---

<sup>5</sup> Янин В.Л. К вопросу о роли Синодального списка Новгородской I летописи в русском летописании XV в. // Летописи и хроники, 1980. М., 1981. С. 178.

но условно датировать временем между 1234 и 1330 гг., хотя, конечно, проверить это не представляется возможным.

2. Темночернильные кресты. К ним относятся кресты на л. 69, 130, 132 об., 136 об., 152 об., 153, 156, 163 об.:

- л. 69 – неудачная попытка греков поджечь флот крестоносцев с помощью греческого огня (1204 г.);
- л. 130 – смерть и похороны Вячеслава Прокшинича (1243 г.);
- л. 132 об. – победа новгородцев с князем Василием Александровичем над Литвой (1253 г.);
- л. 136 об. – смена посадника и тысяцкого (1257 г.);
- л. 152 об. – строительство церквей: св. Димитрия «на Бояни улкъ», св. Бориса и Глеба на Подоле (1300 г.);
- л. 153 – взятие новгородцами Ландскроны (1301 г.);
- л. 156 – победоносный поход новгородцев с князем Дмитрием Романовичем в землю еми (1311 г.);
- л. 163 об. – избрание архиепископом Моисея, бывшего юрьевского архимандрита (1324 г.).

Четыре из восьми перечисленных крестов (на л. 69, 132 об., 153, 156) отмечают «батальные сцены». Крест на л. 152 об., похоже, связан с крестом на л. 153. В рассказе о взятии Ландскроны (л. 153) говорится, что это произошло «силою святяга Софья и помощью святою Бориса и Глеба» – на следующий год после постройки церкви в честь этих святых. Вероятно, именно эту связь отметил крестами древний читатель. Закономерности в распределении остальных трех темночернильных крестов обнаружить не удастся<sup>6</sup>. Отмечу только, что крест на л. 163 об. отмечает известие, связанное с Юрьевым монастырем – родиной Син.

3. Светлочернильные кресты. Это кресты на л. 100 об., 101, 103 об., 106 об., 107, 121 об.:

---

<sup>6</sup> Крест на л. 130 может быть исправлением, как это считал А.Н. Насонов (ПСРЛ. Т. 3. С. 79, примеч. 1), хотя не вполне понятно, что и с какой целью могло быть в этом месте зачеркнуто другими чернилами.

- л. 100 об. – требование Юрия Всеволодовича выдать ему группу новгородцев, перечень их имен (1224 г.);
- л. 101 – вред, причиненный Юрием Новгородской земле, взятая им дань («много имъ пакостивъ, взяв у нихъ 7000 новую»), 1224 г.);
- л. 103 об. – победа новгородцев над емью, вторгшейся в Ладожское озеро (1228 г.);
- л. 106 об. – волнения в Новгороде, разграблены дворы тысяцкого Вячеслава и других новгородцев (1228 г.);
- л. 107 – разрушение Великого моста в результате ледохода на Волхове (1228 г.);
- л. 121 об. – нашествие Батые на Рязань («Но уже бяше Божию гневу не противитися, яко речено бысть древле Иисусу Наугину Богомъ; егда веде я на землю обетованную, тогда рече: азъ послю на ня преже вась недоумение, и грозу, и страхъ, и трепеть. Также и преже сихъ отья Господь у насъ силу, а недоумение, и грозу, и страхъ, и трепеть вложи в нас за грехы наша», 1238 г.).

Во всех случаях светлочернильные кресты нарисованы напротив известий, рассказывающих о каких-либо бедствиях, постигших Новгородскую (шире – Русскую) землю<sup>7</sup>. Настроения создателя светлочернильных крестов (если, конечно, это был один человек) можно условно охарактеризовать как «апокалиптические».

## II. Комиссионный список

Ком. (СПБИН. Ф. 11. № 240), как уже говорилось, это бумажная рукопись середины XV в. Она охватывает события 854–1446 гг. Часть текста, написанная основным писцом, доведена до 1439 г. и, вероятно, датируется началом 1440-х годов; статьи 1440–1446 гг. (на л. 257–264) являются добавлением, сделанным другим почерком и другими чернилами. Кроме летописного текста в этой рукописи читается коллекция перечней (князей, епископов, посадников и т.д., л. 7–24 об.) и собрание юридических памятников (л. 265–305 об.). Эти материалы, как бы обрамляющие летописный текст,

<sup>7</sup> Исключение – крест на л. 103 об., но само по себе нашествие еми можно также рассматривать как бедствие.

написаны по бóльшей части тем же почерком, что и добавления за 1440-е годы на л. 257–264<sup>8</sup>. По гипотезе А.Г. Боброва, Ком. был создан в Спасо-Хутынском монастыре под Новгородом<sup>9</sup>. Из трех рассматриваемых в этой статье рукописей Ком., пожалуй, содержит наибольшее число читательских помет.

Я не буду рассматривать здесь самый поздний слой помет – записи XVIII в. с перекрестными отсылками к другим страницам рукописи, переводом дат на летосчисление от Рождества Христова и т.д.<sup>10</sup> Также не я не буду специально заострять внимание на двух поздних владельческих скрепах, растянувшихся по нижнему полю на многие листы рукописи и опубликованных А.Н. Насоновым: 1) «Сия летопись древняя новгородская российская история от книг арзамасской градской церкви священника Василья Ильина собственная своя домовая» (как отмечает Насонов, со слова «Арзамасской» «запись соскоблена и едва заметна»); 2) «Сия книга, глаголемая лѣтописецъ, Прокофья Ивановича Враскаго». Первую запись Насонов датирует XVIII веком, вторую – временем, «более ранним», чем первая запись<sup>11</sup>. Также я не рассматриваю несколько явно поздних карандашных крестов. Остаются следующие группы помет.

1. Маленькие чернильные крестики. На всем протяжении Ком. встречаются небольшие крестики, нарисованные чернилами на полях, очень близко к основному тексту. Кажется вероятным, что крестики принадлежат основному писцу Ком. Во-первых, цвет чернил этих крестиков, как правило, очень похож на цвет чернил основного текста (но утверждать это всякий раз точно не представляется возможным). Во вторых, на каждой странице Ком. на внешнем поле около некоторых строк имеются небольшие галочки. Эти галочки

---

<sup>8</sup> Описания Ком. см.: ПСРЛ. Т. 3. С. VI, 7–9; Бобров А.Г. Новгородские летописи XV века. СПб., 2001. С. 68–74.

<sup>9</sup> Там же. С. 70–73.

<sup>10</sup> Они сделаны одним почерком, водянистыми чернилами и с размытой линией (л. 9 об., 12, 13, 13 об., 16, 48, 49, 60, 68 об., 69, 71, 71, 152, 153, 154, 161, 161 об., 172 об., 189, 243 об., 251 об., 255, 257, 257 об., 258 об., 260, 261, 264).

<sup>11</sup> ПСРЛ. Т. 3. С. 8. Первая запись находится на л. 7–19, вторая повторена в рукописи трижды.

не создают строгого ритма (скажем, через каждые пять строк), но присутствуют регулярно, по нескольку на странице. Крестики же написаны как бы вместо (или поверх?) этих галочек, отмечая, видимо, те места в тексте, которые казались писцу наиболее любопытными<sup>12</sup>. Посмотрим, что за события отмечены крестиками:

- л. 33 – месть Ольги древлянам (эпизод с баней, 945 г.);
- л. 37 – битва Святослава с хазарами (начало статьи 965 г.);
- л. 44 об. – установление идола Перуна (980 г.);
- л. 45 – сравнение Владимира с Соломоном (напротив слов «моудрь же бѣ, а на конѣць погыбе», 980 г.);
- л. 47 – прибытие к Владимиру послов-мусульман (986 г.);
- л. 48 – прибытие к Владимиру грека-философа (986 г.);
- л. 59 об. – грек-философ показал Владимиру изображение Страшного суда («и се рекъ, показа емоу запоноу», 986 г.);
- л. 65 – Петр Гугнивый «разврати вѣроу» (988 г.);
- л. 80 – Русская Правда (напротив слов «а въ бородѣ 12 грѣвнѣ», 1016 г.);
- л. 96 – рассказ о смерти Феодосия Печерского (напротив молитвы «Господи, Исусе Христе, сыне Божии, помилуй нас, аминь», 1074 г.);
- л. 120 – жеребьи при выборах архиепископа (1193 г.);
- л. 143 – приход татар (начало рассказа о битве на Калке, 1224 г.);
- л. 145 об. – жестокая казнь татарами русских князей, плененных на Калке (1224 г.);
- л. 203 – поездка Василия Калики к Ивану Калите с мольбой о мире (напротив слов «и давали ему 5 сот рублевъ, а свобод бы ся отступиль по по хрестьному целованию», 1333 г.);
- л. 227 об. – приезд епископа Дионисия Суздальского из Царьграда (1382 г., затем он поехал во Псков, в

---

<sup>12</sup> А может быть, галочки и крестики принадлежат не писцу Ком., но другому писцу, копировавшему Ком. и так размечавшему свой протограф?

- связи с чем летописец пишет о «правовѣрнии вѣрѣ истиннии крестияньстѣи»);
- л. 229 – мир Новгорода с Дмитрием Донским (напротив слов «взя князь великийи у Новаграда у Новаграда 8000 рублев», 1386 г.);
  - л. 237 об. – поход новгородцев на земли великого князя (напротив слов «взяша с головъ окупа 300 рублевъ», 1398 г.);
  - л. 244 об. – денежная реформа в Новгороде («Того же лѣта начаша новгородци торговати промежи себе лопьци и гроши литовьскими и артуги нѣмечкыми, а куны отложиша», 1410 г.);
  - л. 256 об. – приезд Исидора из Царьграда на митрополию (1437 г.);
  - л. 257 – обретение мощей архиепископа Иоанна (напротив слов «при коемъ былѣ суздальцѣ под Новымьгородом», 1439 г.).

Круг интересов человека, расставившего эти крестики (самого писца Ком.?), отчасти может быть реконструирован. Во-первых, его интересовали вопросы вероучения (л. 44 об., 45, 47, 48, 59 об., 65, 96, 227 об., 256<sup>13</sup> и, возможно, 120). Во-вторых, «автор» крестиков интересовался денежными вопросами и, особенно, суммами контрибуций (л. 203, 229, 237 об., 244 об.; возможно, сюда же относится крест на л. 80, на полях Русской Правды). В-третьих, дважды отмечены описания очень жестоких казней: Ольгой древлянских послов (л. 33) и татарами русских князей (л. 145 об.).

Вне этих тематических рядов оказываются кресты на л. 37, 143 и 257. Если актуальность для Новгорода XV в. победы Святослава над хазарами (л. 37) еще может быть поставлена под сомнение, то интерес летописца XV в. к первому приходу татар на Русь (л. 143) и к обретению мощей архиепископа Ильи-Иоанна (л. 257) удивления не вызывает. В последнем случае, вероятно, чернильный крестик обращает наше внимание не только на сам факт обретения мощей, но и

---

<sup>13</sup> Исидор был участником Флорентийской унии, полемика вокруг которой была актуальным сюжетом в середине XV в., в эпоху создания Ком. (Бобров А.Г. Новгородские летописи... С. 194–217).

на память о том, что при Иоанне новгородцы победили суздальцев (как известно, при помощи Богородицы – чудо от Знаменской иконы 1170 г.) – противостояние, актуальное в середине XV в.

Довольно много схожих крестиков имеется на полях юридических памятников, написанных на л. 265–305 об. другим почерком, однако нет возможности судить о том, принадлежат ли эти крестики тому же человеку или, может быть, нарисованы писцом «юридической» части рукописи<sup>14</sup>.

2. Пометы «зри», использующие букву «зело». Таких помет всего две (в отличие от более многочисленных надписей «зри» с буквой «земля»):

- л. 117 об. – визит в Новгород «цесаря греческого» Алексы Мануиловича (1186 г.);
- л. 161 – войско Батые повернуло назад, не дойдя 100 верст до Новгорода, по заступничеству св. Софии и св. Кирилла и Афанасия (1238 г.).

Первая из этих помет, по мнению А.Н. Насонова, написана «теми же чернилами и тем же почерком», что и основной текст летописи<sup>15</sup>, т.е. опять же принадлежит основному писцу Ком. Вторая, по мнению исследователя, сделана «тем же почерком»<sup>16</sup>, т.е. принадлежит тому же писцу Ком. Чернила второй пометы отличаются и от чернил основного текста, и от чернил пометы на л. 117 об. Следовательно, если помета принадлежит писцу Ком., он сделал ее позже, чем написал соответствующую часть текста. Обе пометы отмечают события, знаменательность которых для Новгорода очевидна.

3. Пометы «зри» с буквой «земля», часто в сочетании с косыми крестами. Одна из наиболее многочисленных групп помет в Ком. – это слово «зри», написанное на полях тонким (кроме двух случаев) пером и сероватыми чернилами. Как правило, хотя не всегда, пометы «зри» следуют в паре с ко-

---

<sup>14</sup> На л. 265–305 об. встречаются также красные кресты, каковых в летописной части рукописи нет.

<sup>15</sup> ПСРЛ. Т. 3. С. 228, примеч. В.

<sup>16</sup> Там же. С. 289, примеч. А.

сьми крестиками, нарисованными теми же пером и чернилами несколько ниже. Чаще всего слово «зри» отмечает начало какого-либо летописного рассказа, заинтересовавшего читателя, а косой крест – его окончание. Иногда таким образом обрамляется не одно известие, а два или три. Вот список со-общений, выделенных таким образом:

- л. 101 – солнечное затмение (1124 г.), буря в Новгороде (1125 г.) («зри» и косой крест)<sup>17</sup>;
- л. 101 об. – голод в Новгороде (1128 г., «зри» и косой крест);
- л. 102 – солнечное затмение (1131 г.; только «зри»);
- л. 105 об. – солнечное затмение (1140 г.; «зри» и косой крест);
- л. 105 об. – ложные солнца (1141 г.; «зри» и косой крест);
- л. 110 – эпидемия среди людей и коней (1158 г.; «зри» и косой крест);
- л. 110 об. – засуха (1161 г.; только «зри»);
- л. 116 об.–117 – конфликт новгородцев с Всеволодом Большое Гнездо, обернувшийся осадой Торжка и голодом в этом городе (1181 г.; «зри» на л. 116 об. и косой крест на л. 117)<sup>18</sup>;
- л. 117 об. – солнечное затмение (1185 г.; только «зри»);
- л. 135 об. – голод в Новгороде (1215 г.; «зри» и косой крест);
- л. 152 – солнечное затмение (1230 г.; «зри» и косой крест);
- л. 152 об.–153 – поучение и рассказ о голоде в Новгороде (1230 г.; «зри» на л. 152 об. и косой крест на л. 153);
- л. 154–154 об. – голод в Новгороде (второй рассказ о голоде в той же статье 1230 г.; «зри» на л. 154 и косой крест на л. 154 об.);
- л. 158 об. – солнечное затмение и битва при Шяюляе (1237 г.; «зри» и косой крест);

---

<sup>17</sup> Помета «зри» – напротив начала известия о знамении, косой крест – напротив окончания известия о буре.

<sup>18</sup> Помета «зри» отличается от прочих более толстой линией, однако выполнена как будто тем же почерком, что и остальные, и так же сопровождается косым крестом.

- л. 172 об. – непогода, погубившая урожай (1251 г.; «зри» и косой крест);
- л. 185 – солнечное затмение (1271 г.; «зри» и косой крест);
- л. 198 – солнечное затмение (1321 г.; «зри» и косой крест);
- л. 216–216 об. – эпидемия чумы в Новгороде (1352 г.; «зри» на л. 216 и косой крест на л. 216 об.);
- л. 219 об. – два знамения и пожар в Корельском городе (1360 г.; «зри» и косой крест);
- л. 223 – знамение в солнце (1375 г.; только «зри») <sup>19</sup>;
- л. 227–227 об. – нашествие Тохтамышша на Москву и поучение (1382 г.; «зри» на л. 227 и косой крест на л. 227 об.);
- л. 228 об. – «помрачение» на несколько дней (1384 г.; «зри» и косой крест);
- л. 228 об. – знамение в солнце (1385 г.; «зри» и косой крест);
- л. 231 – эпидемия в Новгороде (1390 г.; «зри» и косой крест).

Круг интересов «автора» помет «зри» и косых крестов очевиден: он отмечал сообщения о знамениях и бедствиях. В числе последних оказались два военных события – осада Всеволодом Большое Гнездо Торжка и взятие Москвы Тохтамышем. Иногда помета «зри» и косой крест обрамляют не одно, а два или три известия – очевидно, о событиях, по мнению этого читателя летописи, взаимосвязанных. Так, на л. 158 об. слово «зри» отмечает начало известия о солнечном затмении, а косой крест – окончание следующего сообщения о битве при Шяуляе, в которой литовцы «грѣх ради наших» нанесли поражение объединенному войску Ордена меченосцев, чуди и псковичей.

4. Восковые отметки. Небольшие кружочки темно-го воска диаметром 1–2 мм имеются на полях Ком. напротив следующих сообщений:

---

<sup>19</sup> Помета «зри» отличается от прочих более толстой линией, однако выполнена как будто тем же почерком, что и остальные.

- л. 104 – архиепископ Нифонт отказался венчать князя Святослава Ольговича (1136 г.);
- л. 109 – вокняжение Юрия Долгорукого в Киеве (1155 г.);
- л. 110 – смерть Юрия Долгорукого (1157 г.);
- л. 114 об. – вокняжение Михалка Юрьевича во Владимире (1175 г.);
- л. 160 – гибель епископа, княгини и других в Успенском соборе Владимира во время монголо-татарской осады (напротив слов «предавше своя душа Господеву», 1238 г.);
- л. 197 – поход новгородцев в Финляндию (1318 г.);
- л. 197 об. – совместный поход московского князя Юрия Даниловича, татар и новгородцев против Михаила Тверского (напротив слов «и приславъ Телебугу, и позва новгородцовъ»; 1318 г.);
- л. 197 об. – убийство в Орде Михаила Тверского (1319 г.);
- л. 198 об. – нашествие Ахмыла на Низовскую землю (1322 г.);
- л. 198 об. – основание Орешка (1223 г.);
- л. 199 об. – убийство Юрия Даниловича Дмитрием Михайловичем Тверским в Орде (1325 г.);
- л. 199 об. – убийство ханом в Орде Дмитрия Тверского (1326 г.);
- л. 199 об. – смерть митрополита Петра (1326 г.);
- л. 200 об. – прибытие в Новгород митрополита Феогноста, проклятие им псковичей (1329 г.);
- л. 201 об. – рукоположение Василия Калики в новгородские архиепископы (напротив слов «а постави его Феогнасть митрополит», 1331 г.);
- л. 202 об. – отъезд Ивана Калиты в Орду (1331 г.);
- л. 203 – строительство Василием Каликой каменных стен Новгорода (1333 г.);
- л. 206 – в Орду отправились Александр Михайлович Тверской с сыном Федором (1339 г.);
- л. 207 – Александр и его сын Федор убиты в Орде (1339 г.);
- л. 208 об. – поход Симеона Гордого на Торжок (1340 г.);
- л. 210 об. – поездка Симеона Гордого в Орду «к поганому Зянибъку» (1342 г.);

- л. 216 – две восковых отметки обрамляют сообщение о смерти архиепископа Василия Калики (1352 г.);
- л. 217 – приход на Русь митрополита Алексия (1355 г.);
- л. 219 – поставление новгородского архиепископа Алексия (напротив слов «пресвященнымъ митрополитомъ Олексиемъ»), 1360 г.);
- л. 253 – жребий в пользу Омельяна (Евфимия I) как архиепископа Новгородского (6932 г.);
- л. 258 – возвращение митрополита Исидора из Рима после Флорентийского собора (6949 г.).

Датировать эти отметки, разумеется, не представляется возможным. Что касается круга событий, отмеченных таким образом, то это, если говорить в общем, политическая и церковная история. Правда, политической и церковной истории касается, пожалуй, большинство сообщений Ком., так что надо попытаться понять, почему отмечены были именно эти.

Прежде всего, видно, что большинство восковых отметок (20 из 27) концентрируется на сравнительно небольшом участке текста – на л. 197–219, содержащих описание событий 1310–1350-х годов. Еще четыре отметки относятся к тексту за XII в., одна – к тексту за XIII в. и две – к тексту за XV в.

Большинство капелек воска в части за XIV в. отмечает перипетии взаимоотношений московских и тверских князей, Орды и Новгорода, а также события, связанные с церковными иерархами – русскими митрополитами и новгородскими епископами. Особняком стоят два известия о строительных предприятиях – об основании Орешка (будущего Шлиссельбурга, л. 198 об.) и о строительстве городских укреплений в Новгороде (л. 203). (Любопытно, что история Орешка вызвала интерес и у одного из читателей другой рукописи – Акад., см. ниже). Можно также отметить особый интерес «автора» восковых кружочков к личности архиепископа Василия Калики: связанные с ним события отмечены воском на л. 201 об., 203 и 216, причем на последнем видим сразу две восковых отметки, обрамляющих сообщение о смерти Василия.

Что касается восковых отметок напротив текста за XII–XIII и XV вв., то они касаются князей суздальского дома (т.е. предков московских князей – на л. 109, 110 и 114 об.; в какой-то степени сюда относятся и крест напротив описания трагедии Владимира 1238 г.) и трех событий, связанных с историей церкви (запрещение архиепископом Нифонтом венчать князя Святослава Ольговича, л. 104; избрание архиепископом Евфимия I, л. 253; возвращение митрополита Исидора в Москву из Рима, л. 258). В первом случае читателя, вероятно, привлекло проявление архиепископом независимой позиции по отношению к князю, а третий – касался Флорентийского собора (именно оттуда вернулся Исидор), о котором уже упоминалось в связи с чернильными крестиками.

5. Пометы на полях отдельных рассказов. В эту группу я условно объединяю пометы, не образующие больших рядов, но отмечающие интерес к каким-то конкретным известиями или рассказам летописи.

На полях рассказа о выборе вер Владимиром (статья 986 г.) коричневыми чернилами нарисованы три горизонтальные черты:

- л. 48 об. – напротив рассказа о мусульманских обрядах;
- л. 55 об. – напротив слов «именуемо в устех иудейских» (в Речи философа);
- л. 56 об. – напротив слов «также Богу возлюбившую новыи люд» (в Речи философа).

Другими, черными чернилами нарисовано шесть горизонтальных черт на л. 85–86, на полях статьи 1065 г., рассказывающей о различных знамениях. Первая черта находится на л. 85, напротив слов «многы нашествие поганых на Рускую землю», а последняя – на л. 86, за три строки до окончания статьи 1065 г. Последняя черта сопровождается еще маленьким черным косым крестиком.

Чуть раньше, на л. 85, напротив сообщений о том, как Ростислав во второй раз выгнал Глеба из Тмутаракани, а Всеслав Полоцкий «поча рать копити» (начало статьи 1065 г.), черными чернилами нарисован большой косой

крест. Надо отметить, что начавший «копить рать» Всеслав вскоре напал на Новгород, а по версии некоторых летописных сводов – прежде и на Псков, причем эти события в XV в. были важной точкой исторической памяти как в Новгороде, так и в Пскове<sup>20</sup>.

На л. 143 об.–145 об., на полях повести о битве на Калке (статья 1224 г.) имеется девять знаков в виде большой запятой (или полуокружности, открытой влево). Выше я уже отмечал интерес к битве на Калке – первому столкновению Руси с монголами – «автора» маленьких чернильных крестиков. Аналогичный интерес увидим и в Акад.

На л. 160 об. черный крест средних размеров, нарисованный довольно толстым пером, отмечает список погибших при взятии войском Батыея Торжка (1238 г.).

Рассмотрев эти разрозненные пометы, мы снова видим уже знакомый нам интерес к вопросам веры, знамениям и татарским нашествиям.

6. Приписки, дополняющие летописный текст. На л. 189 об., напротив слов «положиша всю землю пусту» (в сообщении о Дюденовой рати 1293 г.), написано другим почерком и сероватыми чернилами: «11 [или 14?] градов»<sup>21</sup>. Это явно не вставка в ходе сверки рукописи (в Акад., восходящем к тому же протографу, этих слов нет), но более поздняя помета. В других летописях (в том числе в памятниках Новгородско-Софийской группы, которые имели хождение в Новгороде) говорится о том, что «татарове взяша Володимерь, Переяславль, Москву, Волокъ и всѣхъ градовъ 14»<sup>22</sup>. Перед нами редкий случай того, что какой-то читатель не просто отметил свой интерес к событию, но и дополнил ин-

---

<sup>20</sup> См.: Гимон Т.В. Сообщение о походе Всеслава Полоцкого на Псков в 1065 г. в летописании XV в. // Псков, русские земли и Восточная Европа в XV–XVI вв. К 500-летию вхождения Пскова в состав единого Русского государства: Сб. тр. междунар. науч. конф., 19–21 мая 2010 г. Псков, 2011. С. 13–33.

<sup>21</sup> Чтение «11» («ia») кажется предпочтительным. А.Н. Насонов (ПСРЛ. Т. 3. С. 327, примеч. А), однако, читает это место как «14» («ід»), что лучше соответствует информации других летописей.

<sup>22</sup> Цит. по Новгородской Карамзинской летописи (ПСРЛ. СПб., 2002. Т. 42. С. 121). То же см.: ПСРЛ. М., 1997. Т. 1. Стб. 572; М., 2000. Т. 4, ч. 1. С. 248; М., 2000. Т. 6, вып. 1. Стб. 362; и др.

формацию о нем на основании либо другой летописи, либо устной традиции.

На л. 264, последнем листе, занимаемом в Ком. летописным текстом (доведен до 1446 г.), на нижнем поле другими чернилами и почерком приписано: «В лѣт(о) 6984 тма была в заговѣне в...»<sup>23</sup> (т.е. «в 1476 г. тма была накануне поста»). Далее неразборчиво, вся запись полустерта. Речь идет о солнечном затмении 25 февраля 1476 г., о котором сообщает и ряд других летописей<sup>24</sup>. Это уже летописное известие, пусть и незаконченное, своего рода попытка продолжить летопись сообщением о новом событии. Скорее всего, запись была сделана тогда же, около 1476 г.

Рассмотренные две приписки позволяют в какой-то мере говорить о Ком. как о «живой летописи»<sup>25</sup>. Вначале в ней были написаны статьи до 1439 г. включительно, затем добавлены статьи за 1440–1446 гг., затем – перечни и юридические тексты, а позднее были сделаны два дополнения к летописи: уточнение числа разоренных городов на полях статьи 1293 г. и сообщение о затмении 1476 г.

### III. Академический список

Акад. (БАН. 17.8.36) – это, если так можно выразиться, брат-близнец Ком. Он тоже написан в середине XV в., имеет практически такие же, как в Ком., формат и оформление. Ком. и Акад. – копии одного протографа, причем писцы этих двух списков вносили в копируемый текст схожие изменения<sup>26</sup>. Рукопись Акад. содержит только летописный текст и охватывает в настоящее время события 945–1441 гг. В рукописи, однако, утрачены многие листы (как в начале и

---

<sup>23</sup> Запись была опубликована А.Н. Насоновым (ПСРЛ. Т. 3. С. 427, примеч. А).

<sup>24</sup> См.: Святский Д.О. Астрономия Древней Руси. С каталогом астрономических известий в русских летописях, составленным М.Л. Городецким. М., 2007. С. 65–66.

<sup>25</sup> О выражении «живая летопись» («living chronicle»): Гимон Т.В. Историописание раннесредневековой Англии и Древней Руси: Сравнительное исследование. М., 2011. С. 92 и др. (в печати).

<sup>26</sup> См.: Гимон Т.В. Редактирование летописей в XIII–XV вв.: Разночтения между списками Новгородской 1 летописи // Труды Отдела древнерусской литературы. СПб., 2006. Т. 57. С. 122–125.

конце, так и в середине). Судя по сделанным в XVIII в. копиям, Акад. некогда охватывал 854–1443 гг., а судя по филиграммам – был написан в середине 1440-х годов. Акад. создан двумя писцами; смена писцов приходится на л. 60 об.<sup>27</sup>

Говоря о пометах в Акад., следует учитывать плохую сохранность кодекса. В нем не только утрачены многие листы, но зачастую – особенно в начале рукописи – страницы сильно обтрепались с краев и имеют бумажные подклейки, так что какие-то читательские пометы могли просто не дойти до нашего времени. Будем, однако, работать с тем, что достигнуто.

Опять же я не буду останавливаться подробно на тех пометах, которые заведомо относятся к Новому времени. Так, рукой XIX в., чернилами и очень тонким пером, напротив каждой погодной статьи приписан ее номер от Рождества Христова арабскими цифрами. Ряд пометок XVIII–XIX вв. (рукой А.И. Богданова, А.-Л. Шлёцера, С.Я. Румовского, Н.М. Карамзина и др.) описаны и частично воспроизведены А.Н. Насоновым<sup>28</sup>. Обратимся к более древним (точнее: вероятно, более древним) пометам.

1. Пометы «зри» и «смотри». Всего на полях Акад. имеется 10 помет «зри» (девять чернильных и одна киноварная), а также одна киноварная помета «смотри». Вот их перечень:

---

<sup>27</sup> См. описания Акад.: ПСРЛ. Т. 3. С. VI, 69–10; Бобров А.Г. Новгородские летописи... С. 74–75.

<sup>28</sup> ПСРЛ. Т. 3. С. 9–10. Самую большую группу помет, относящихся к Новому времени, составляют буквы «N» и отчеркивания (сделанные явно одной рукой), отмечающие самые разные события, значительную долю среди которых составляют знамения, природные явления, пожары и осады городов, хотя есть и другие события (на л. 56 об.–57 об., 67 об., 73, 75 об., 80 об., 109 об., 111 об., 143, 143 об., 155, 164, 166, 169 об., 180 об., 181 об., 183 об., 200, 201 об., 205, 207 об., 213 об., 220, 225, 227 об., 228 об., 231 об., 238). Три пометы из этой серии (на л. 173, 173 об., 175) отмечают упоминания Федора Ржевского, а еще три – события, связанные с деньгами (денежные реформы в Новгороде, 1420 г., во Пскове, 1424 г. и выплату дани в 1328 г. – л. 234 об., 236 об., 237). Ср. интересы некоторых «авторов» помет Ком.

- л. 36 об. – напротив начала списка русских митрополитов в статье 989 г.;
- л. 42 об. – напротив заголовка «О оубъении Бориса и Глѣба» в статье 1015 г.;
- л. 49 – напротив начала Правды Ярослава в статье 1016 г.;
- л. 50 об. – напротив начала Правды Ярославичей в той же статье 1016 г.;
- л. 53 – киноварная помета: «смотри» (буквы «три» написаны над строкой, причем «тр» представляют собой лигатуру) напротив известия о закладке Новгорода (1044 г.);
- л. 54 об. – киноварное «зри» напротив заголовка «Начало княжения Изаславля<sup>29</sup> въ Киевѣ»;
- л. 111 – напротив начала сообщения о строительстве церкви Сорока Святых (1211 г.) была написана чернильная буква «з», а потом стерта; вероятно, кто-то собирался написать «зри»;
- л. 202 – напротив известия о нападении Михаила Тверского на Торжок (1372 г.); буквы в помете «зри» расположены вертикально, одна под другой, под буквой «и» как будто написано более мелкими буквами «зро» (или «зри»?);
- л. 224 об. – напротив начала рассказа о нашествии Едигея (1408 г.) написано «зр»;
- л. 226 – «зри» напротив начала статьи 1411 г., нападение шведов;
- л. 230 об. – «зри» напротив начала известия о море в статье 1417 г.

Прежде всего надо отметить, что обе *киноварные* пометы, «зри» и «смотри», находятся по соседству друг от друга (на л. 53 и 54 об.). До и после видим чернильные пометы. Скорее всего, временный переход на киноварь не означает смены «автора» или длительного перерыва в написании этих помет.

Во-вторых, мы видим большой перерыв в пометах «зри» – между л. 54 об. и 202, внутри которого находим лишь затертую букву «з» на л. 111, которая, возможно, была

---

<sup>29</sup> Так в рукописи.

недописанной пометой «зри». С чем может быть связан этот перерыв? Напомню, что на л. 60 об. в Акад. меняется почерк; со сменой почерка надолго прекращаются и пометы «зри». Такая взаимосвязь возможна только в том случае, если пометы на л. 36 об.–54 об. принадлежат писцу Акад., и, судя по всему, это действительно так. По крайней мере, А.Н. Насонов в примечаниях к своему изданию указывает, что пометы «зри» на л. 36 об., 42 об., 49 и 50 об. написаны тем же почерком и теми же чернилами, что и основной текст<sup>30</sup>, а на л. 54 об. – «киноварью тем же почерком»<sup>31</sup>.

Пометы «зри» в этой части Акад. – в отличие от почти всех остальных рассматриваемых в этой статье помет – неоднократно привлекали к себе внимание ученых. Дело в том, что два из этих «зри» находятся на полях Краткой редакции Русской Правды, двумя единственными списками которой являются Ком. и Акад. (в статье 1016 г.).

По мнению М.Н. Тихомирова (он писал только о двух «зри» на полях Русской Правды, л. 49 и 50 об.), «эти пометки обращали внимание переписчика на необходимость сверки текста Правды с другим оригиналом». Тихомиров связывал их с исправлениями, имеющимися в тексте Русской Правды в Акад.<sup>32</sup>

Наоборот, В.П. Любимов (говоривший уже обо всех шести пометах «зри» и «смотри» на л. 36 об.–54 об.) предположил, что они указывают на определенный источник, из которого создателем протографа Акад. были взяты отмеченные таким образом материалы. Ученый считал таким источником Начальный свод конца XI в.<sup>33</sup> А.А. Зимин согласился с тем, что пометы «зри» и «смотри» были взяты писцом Акад. из протографа, в котором они отмечали заимствования из конкретного источника, но считал этот источник сводом 30-х годов XII в.<sup>34</sup>

---

<sup>30</sup> ПСРЛ. Т. 3. С. 163 (примеч. 31), 169 (примеч. 48), 176 (примеч. 5), 177 (примеч. 55).

<sup>31</sup> Там же. С. 182 (примеч. 46).

<sup>32</sup> Тихомиров М.Н. Исследование о Русской Правде. Происхождение текстов. М.; Л., 1941. С. 43.

<sup>33</sup> Мнение В.П. Любимова, прозвучавшее в его докладе в 1948 г., приводит А.А. Зимин (Зимин А.А. Правда Русская. М., 1999. С. 44).

<sup>34</sup> Там же. С. 44–46.

Очень интересное наблюдение сделали в совместной публикации А.А. Зимин и А.Н. Насонов, писавшие о необходимости «расследовать вопрос о пометах “зри”, читающихся на полях Акад.». Ученые обратили внимание на соотношение между Акад. (и Ком.) и Троицким списком Н1 XVI в. (далее: Троиц.). Этот последний обрывается на статье 1015 г., т.е. на общий текст Акад.–Ком.–Троиц. приходится только две пометы «зри» (на л. 36 об. и 42 об.). Однако они отмечают как раз на те единственные два фрагмента, в которых между Акад.–Ком. и Троиц. имеются крупные расхождения: в Троиц. нет перечней в статье 989 г., а сказание о Борисе и Глебе в статье 1015 г. в Троиц. «дано в иной редакции (близкой к Повести временных лет)»<sup>35</sup>.

М.Б. Свердлов полагает, что пометы «зри» и «смотри» были скопированы писцом Акад. из общего протографа Акад. и Ком. В этом протографе (то есть, собственно, в Н1 младшего извода) пометы обозначали те места, где его составитель производил редакционную переработку более раннего материала. Ученый привел ряд соображений в пользу того, что именно в этих местах создатель протографа Н1мл. осуществлял такую переработку<sup>36</sup>.

В чем-то схожую гипотезу выдвинул А.П. Толочко, который пишет: «Пометы “зри” могут означать различные вещи. Они могут отмечать места для того, чтобы справиться о них позднее, они же могут привлекать чье-либо внимание к важным фрагментам текста. Но они могут также быть и редакторскими сигналами для писца не пропустить определенные места в тексте (либо вычеркнуть их, либо вставить новый текст)»<sup>37</sup>. В свете упомянутого наблюдения А.А. Зимина и А.Н. Насонова (о том, что пометы «зри» на л. 36 об. и 42 об. соответствуют крупным расхождениям между Акад.–Ком. и Троиц.) Толочко кажется наиболее вероятным по-

---

<sup>35</sup> Зимин А.А., Насонов А.Н. О так называемом Троицком списке Новгородской первой летописи // Вопросы истории. 1951. № 2. С. 91. См. также: Зимин А.А. Правда Русская... С. 46, примеч. 56.

<sup>36</sup> Свердлов М.Б. От Закона Русского к Русской Правде. М., 1988. С. 17–21. С мнением Сверлова согласился А.Г. Бобров (Бобров А.Г. Новгородские летописи... С. 76).

<sup>37</sup> Толочко А.П. Краткая редакция Правды Русской: Происхождение текста. Київ, 2009. 135 с. (Ruthenica. Supplementum; Вип. 2). С. 68.

следний вариант: «зри» и «смотри» Акад. – это «редакторские пометы, перенесенные небрежным писцом из оригинала»<sup>38</sup>. По мнению ученого, во всех шести случаях, когда мы видим пометы «зри» или «смотри», речь идет о вставках, произведенных создателем протографа Н1мл. в сравнении с более ранним новгородским летописным текстом. Толочко полагает, что создатель протографа Н1мл. подготовил материалы, которые хотел внести в летопись, а на полях летописного текста отметил словом «зри» те места, куда эти материалы надо было вставить. При последующей переписке писец скопировал эти пометы вместе с дополнениями<sup>39</sup>.

На мой взгляд, наиболее важным из наблюдений, сделанных учеными по поводу помет «зри» и «смотри» в Акад., является мысль А.А. Зимина и А.Н. Насонова о связи между этими пометами и крупными расхождениями между Акад.–Ком. и Троиц. Конечно, случаев, где можно проверить эту связь, всего два, однако все же это довольно яркое совпадение. Уже оно одно подтверждает мнение большинства исследователей о том, что пометы «зри» и «смотри» были скопированы писцом Акад. из протографа.

Но как только мы начинаем рассуждать о том, что именно означали эти пометы в протографе (вероятно, общем протографе Ком. и Акад. или, иначе, в протографе Н1мл.), мы вступаем в область довольно шатких предположений. Если пометы «зри» и «смотри» соотносятся с какими-то редакторскими изменениями в летописном тексте, то необходимо в каждом случае понять, на каком этапе истории текста произошло данное изменение и каково было его *направление* (т.е. отражает ли Акад., в котором видим интересующие нас пометы, первоначальный или, наоборот, измененный вариант). А вопрос это не всегда простой.

Так, А.П. Толочко полагает, что перечни в статье 989 г. – вставка создателя протографа Н1мл., именно эту вставку обозначает «зри» на л. 36 об., а Троиц. отражает текст без этой вставки, т.е. *первичное состояние* новгородской летописи<sup>40</sup>. Я не буду сейчас касаться вопроса о древно-

---

<sup>38</sup> Там же. С. 68–69.

<sup>39</sup> Там же. С. 69–70.

<sup>40</sup> Там же. С. 69.

сти самих перечней<sup>41</sup>. Отмечу лишь, что интерпретации Толочко противоречит то обстоятельство, что помета «зри» находится в Акад. не вначале коллекции перечней, но посредине нее – напротив списка митрополитов. Как помета, сделанная, согласно Толочко, в *протографе протографа* Акад. с целью обозначить место для вставки перечней, могла оказаться в Акад. напротив *середины* этих перечней, совершенно неясно.

М.Б. Свердлов, придавший большее значение этому обстоятельству, полагает, что «зри» на л. 36 об., напротив перечня митрополитов, обозначает начало расхождений между коллекцией перечней статьи 989 г. (практически идентичной в Ком. и Акад.) и аналогичной, но более обширной коллекцией перечней в начале рукописи Ком. (л. 7–24 об.)<sup>42</sup>. Однако и здесь не все просто. Перечень новгородских архиепископов в статье 989 г., действительно, представлен во вторичной редакции<sup>43</sup>. Но при этом перечень посадников в начальной части Ком. представляет собой явно более позднюю редакцию, нежели соответствующий список в статье 989 г.<sup>44</sup>, другие перечни в статье 989 г. не присутствуют вовсе. На мой взгляд, нет достаточных оснований говорить о вторичности коллекции перечней статьи 989 г. как целого в сравнении с коллекцией начальной части Ком., а значит – возникают сомнения в том, что «зри» на л. 36 об. как-либо связано с соотношением этих двух коллекций.

---

<sup>41</sup> На мой взгляд, некоторые из них восходят к XII, а может быть – и к концу XI в. и, весьма вероятно, с самого начала читались в летописной статье 989 г. (см.: Гиппиус А.А. К истории... С. 46, 63; Гимон Т.В. Новгородские перечни князей и архиепископов как исторический источник (сведения за XI в.) // Новгородика-2010: Мат-лы Междунар. науч.-практ. конф. В. Новгород, 2011 [в печати]) – вопреки мнению Т.Л. Вилкул и А.П. Толочко (Вилкул Т.Л. Новгородская первая летопись и Начальный свод // *Palaeoslavica*. Cambridge (Mass.), 2003. Vol. 11. P. 34, примеч. 128; Толочко А.П. Краткая редакция... С. 69–70, примеч. 150).

<sup>42</sup> Свердлов М.Б. От Закона Русского... С. 18–19.

<sup>43</sup> Хорошев А.С. Летописные списки новгородских владык // Новгородский исторический сборник. Л., 1984. Вып. 2 (12). С. 130–132.

<sup>44</sup> Янин В.Л. Новгородские посадники. 2-е изд., перераб. и доп. М., 2003. С. 23–63.

А может быть, помета «зри» напротив списка митрополитов вообще не связана историей текста? Может быть, «автор» этой пометы хотел обратить внимание последующих читателей / редакторов / переписчиков летописи на явную неполноту этого перечня, которую отметил А.А. Зимин?<sup>45</sup>

Проблема возникает и со словом «зри» на 42 об. Рассказ о Борисе и Глебе, обозначенный этой пометой, действительно различается в Ком. и Акад., с одной стороны, и в Троиц. – с другой. А.П. Толочко считает первичным вариант Троиц., а в Ком. и Акад. видит его вторичную переработку (каковую и отражает помета «зри») <sup>46</sup>. Между тем, А.А. Шахматов полагал, что именно Троиц. здесь содержит *вторичный* (в сравнении с Ком. и Акад.) вариант, дополненный по «Повести временных лет» <sup>47</sup>, а согласно Б.М. Клоссу, источником дополнений в Троиц. послужила Новгородская V летопись <sup>48</sup>. В таком случае не следует ли понимать «зри» на л. 42 об. как «отсюда следует переработать» (помета создателя протографа Троиц. на его протографе) или «отсюда в Троиц. переработано» (помета кого-то, кто сравнивал протограф Троиц. с протографом Ком. и Акад.)? Может быть, и «зри» на л. 36 об. имеет схожее значение? Вряд ли сейчас можно сказать однозначно.

Не буду останавливаться здесь на остальных пометах «зри» и «смотри». Их интерпретация тесно связана с проблемами истории текста Н1 (и в том числе с проблемой выяснения места Троиц. в этой истории), равно как и с проблемами изучения Русской Правды, что далеко выходит за рамки этой небольшой статьи. Скорее всего, исследователи правы в том, что эти пометы восходят к общему протографу Акад. и Ком.,

---

<sup>45</sup> Зимин А.А. Правда Русская... С. 45, примеч. 51.

<sup>46</sup> Толочко А.П. Краткая редакция... С. 69. М.Б. Свердлов тоже связывает «зри» на л. 42 об. с вторичной переработкой рассказа о Борисе и Глебе, но не в сравнении с Троиц. (о котором не упоминает), а в сравнении с «Повестью временных лет» (Свердлов М.Б. От Закона Русского... С. 19).

<sup>47</sup> Шахматов А.А. Обзорение русских летописных сводов XIV–XVI вв. М.; Л., 1938. С. 173–174.

<sup>48</sup> Клосс Б.М. Новгородская 5-ая летопись и вопрос об источниках Никоновского свода // Летописи и хроники: Сб. ст., 1973 г. М., 1974. С. 252–270.

а в нем – отражают не просто чье-то любопытство, но именно процесс работы летописцев (вставку? сокращение? необходимость сверки? необходимость поиска недостающих сведений?).

Еще четыре раза слово «зри» встречается на полях заключительной части Акад. – напротив статей 1372, 1408, 1411 и 1412 гг. (л. 202, 224 об., 226, 230 об.). Почерк и чернила этих помет кажутся схожими с почерком и чернилами основного текста этой части Акад., но полной уверенности в этом нет. Можно отметить, что в первых трех из этих четырех случаев словом «зри» отмечены сообщения о чьих либо нападениях (Михаила Тверского на Торжок, Едигея на Низовские города, шведов на новгородский пригород Тиверский), в четвертом – об эпидемии в Новгороде. Тематическое единство трех из четырех этих «зри» заставляет думать, что здесь мы видим проявление интереса летописца к определенным событиям, а не отражение процесса его работы или работы создателей его протографа.

2. Кресты. На полях Акад. присутствует некоторое количество крестов. Они сделаны чернилами разного цвета, поэтому вряд ли все принадлежат одному человеку. Тем не менее, поскольку крестов немного, рассмотрим их здесь вместе:

- л. 97 об. – маленький черный крестик напротив окончания известия о поставлении Мартирия в новгородские архиепископы (1193 г.);
- л. 134 – маленький черный крестик напротив известия о постригах Ростислава Михайловича (1230 г.);
- л. 136 – крест и рядом три маленьких напротив упоминания попа Иоанна («и мнѣ грѣшному Иоанну попови»; 1230 г.);
- л. 180 – небольшой черный крест напротив сообщения о землях, отданных новгородцами Наримонту Гедиминовичу (напротив слов «и даша ему Ладогу, и Орѣховы...», 1333 г.);
- л. 183 – небольшой черный крест напротив слов «сына своего выведе изъ Орѣхового» (о том же Наримонте Гедиминовиче, 1338 г.);

- л. 192 – небольшой черный крест на полях рассказа о нападении шведского короля Магнуса VII (напротив слов «дошедши Орѣховца, затворишася...», 1348 г.);
- л. 192 об. – крест на полях той же статьи 1348 г., а под ним надпись почерком XVII в.: «Взяша Орѣховъ»;
- л. 213 об. – крест напротив известия о знамении в церкви св. Евпатия (1396 г.);
- л. 221 об. – черный крест напротив известия о комете (начало статьи 1402 г.).

В четырех из этих девяти случаев кресты отмечают чей-то интерес к городу Орешку (Ореховцу, ныне – Шлисельбург), хотя так помечены не все упоминания Орешка в Акад. Сопровождающая один из этих четырех крестов надпись «Взяша Орѣховъ» (л. 192 об.) позволяет, как кажется, датировать все четыре креста XVII в.

В двух последних случаях (л. 213 об., 221 об.) крестами отмечены знамения. Первые же три пункта в этом списке вряд ли можно объединить какой-то одной темой, равно как и сказать, однозначно, одному или разным читателям эти кресты принадлежат.

3. Другие пометы. Четыре пометы можно условно охарактеризовать как «монограммы»:

- л. 87 – чернильная помета странной формы в виде буквы «а», обведенной изогнутой чертой (напротив известия о победе над емью, 1164 г.);
- л. 99 – чернильная помета в виде буквы «х», обведенной изогнутой чертой (напротив окончания рассказа о пожарах 1194 г.);
- л. 188 – чернильная помета в виде буквы «х», обведенной изогнутой чертой (напротив рассказа о пожаре 1342 г.);
- л. 212 – чернильная помета в виде буквы «х», обведенной изогнутой чертой (напротив сообщения о «розмирье» Новгорода с великим князем Василием Дмитриевичем, напротив слов «с Великим Новымградом про грамоту что записаль...», 1393 г.).

Надо полагать, что все четыре пометы принадлежат одной руке. Дважды помечены пожары, один раз – победа над емью и один раз – конфликт с великим князем.

На л. 122 об., напротив начала рассказа о Калкской битве, написано другим почерком и чернилами, но, как кажется, тоже в XV в.: «Лѣтописецъ». Эта помета, обозначающая жанр всей рукописи, очевидно, отмечает этапный момент в истории Руси – первое появление монголо-татар у ее границ.

\*\*\*

Итак, мною были рассмотрены пометы в трех рукописях Н1 – Син., Ком. и Акад. До конца этот материал пока не может быть строго систематизирован и уверенно датирован. Однако уже сейчас можно отметить несколько тем, которые интересовали более чем одного читателя:

– вопросы вероучения, и особенно – эпизоды, связанные с выбором вер и крещением Владимира Святославича (маленькие чернильные крестики Ком.; горизонтальные черты Ком.);

– татарские нашествия на Русь, особенно битва на Калке и приход Батые (один из светлочернильных крестов Син.; маленький чернильный крестик, «зри» с буквой «зело», полукружности, восковые отметки и черный крест в Ком.; слово «Лѣтописецъ» в Акад.);

– взаимоотношения Новгорода с князьями, достижения Новгорода в этой борьбе (киноварные кресты Син.; восковые отметки Ком. и др.);

– русско-татарские взаимоотношения (восковые отметки Ком.);

– «батальные сцены» (темночернильные кресты Син. и др.);

– бедствия, эпидемии, пожары, разорительные нашествия (светлочернильные кресты Син.; «зри» и косые крестики Ком.; «зри» и «монограммы» в Акад.);

– знамения («зри» с буквой «земля» и косые крестики Ком.; два из крестов Акад.);

– выплаты денежных сумм и денежные реформы начала XV в. в Новгороде и Пскове (маленькие чернильные крестики Ком.; один из светлочернильных крестов Син.);

– жестокие казни (маленькие чернильные крестики Ком.);

– события, связанные с церковными иерархами (маленькие чернильные крестики и восковые отметки Ком. и др.).

Этот перечень, конечно, не обнимает всех сюжетов, отмеченных читателями Син., Ком. и Акад. Иногда внимание читателей (или самого писца) привлекали отдельные события, значение которых для исторической памяти Новгорода несомненно: начало «рати» Всеславом Полоцким (напавшим вскоре на Новгород); обретение мощей архиепископа Иоанна, при котором под Новгородом в 1170 г. суздальцы потерпели поражение (чудо от Знаменской иконы); визит в Новгород «цесаря греческого» Алексы Мануиловича в 1186 г.; перипетии истории с митрополитом Исидором. Среди весьма конкретных сюжетов, привлечших к себе внимание читателей Ком. и Акад., отмечу историю города Орешек.

Наконец, видим пометы двух принципиально иных типов. Во-первых, это пометы, связанные с историей текста: кресты, отмечающие гаплографический пропуск, в Син. и слова «зри» и «смотри», каким-то образом отражающие процесс работы создателей протографа Н1мл. и скопированные в Акад. Во-вторых, в Ком. имеется две приписки, являющихся не сколько пометами, сколько информативными дополнениями к летописному тексту.